

Bököny Község Képviselő-testülete  
2008. augusztus 01-jén tartott rendkívüli ülésének

7-25/2008.

a./ jegyzőkönyve

b./ tárgysorozata

c./ határozatai (113-115/2008., 14/2008. R)

## **T Á R G Y S O R O Z A T**

**1) Újfehértó-Bököny Víziközmű Beruházási Társulás létrehozásáról döntés**

Piskolczy Géza sk.  
Polgármester

## J e g y z ő k ö n y v

Készült Bököny Községi Önkormányzat Képviselő-testülete 2008. augusztus 01-jén tartott üléséről.

### Jelen vannak:

Piskolczi Géza	polgármester
Kovács Tibor	alpolgármester
Gulyás József	jegyző
Ács Lászlóné	képviselő
Gyalog Imre	képviselő
Papp Csaba	képviselő
Dr. Papp László	képviselő
Szűcsné Fekete Irén	képviselő
Taskó Miklós	képviselő
Fekete Beáta	gazdasági előadó
Vonza Sándor	Nyír-hidrofil Kft. ügyvezetője
Mészáros József	Nyírségvíz Zrt. képviselője

Piskolczi Géza polgármester köszönti a képviselő-testület tagjait és a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes.

Jegyzőkönyv hitelesítőknak javasolja Ács Lászlóné és Taskó Miklós képviselőket. A javaslatot a Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 2 tartózkodással elfogadta.

Polgármester javaslatot tett az ülés napirendjére:

### **1) Újfehértó-Bököny Víziközmű Beruházási Társulás létrehozásáról döntés**

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 113/2008. (VIII.01.) számú h a t á r o z a t a**

A Képviselő-testület

ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapította meg:

- 1) Újfehértó-Bököny Víziközmű Beruházási Társulás létrehozásáról döntés

## Napirend tárgyalása:

### Piskolczi Géza polgármester:

A napirend tárgyalása előtt átadná a szót Fekete Beáta gazdasági előadónak. A költségvetési rendeletet kellene módosítani.

### Fekete Beáta gazdasági előadó:

Az Államkincstár által kapott támogatások miatt kell módosítani a költségvetési rendeletet. A féléves beszámolóhoz szükséges. Az egyes szociális feladatok támogatásának emelése szükséges 57.486 e Ft összegben. Az Önkormányzat kapott könyvtári és közművelődési érdekeltségnövelő támogatás jogcímen 27 e Ft-ot. Nyári gyermekétkeztetésre 1.606 e Ft-ot, lakossági közműfejlesztésre 25 e Ft-ot, vizitdíj visszatérítésének támogatására 10 e Ft-ot. A közszéfera 2008. évi keresetemelkedésének támogatására kapott 8.218 e Ft-ot, a 2007. évre vonatkozó 13. havi illetmény 2008. évben esedékes részlete finanszírozására kiutalt 8.082 e Ft-ot. A Barota Mihály ÁMK burgonyakoptatót vásárolt 450 e Ft értékben. A forráshiány összege 27.526 e Ft.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi rendeletet alkotta:

**BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
**14/2008.(VIII.01.)**  
**r e n d e l e t e**

**az Önkormányzat 2008. évi költségvetéséről szóló 2/2008. (II. 14.) számú rendelet**  
**módosításáról**

Bököny Községi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló - többször módosított - 1992. évi XXXVIII. törvény 65.§-a alapján - figyelembe véve ezen jogszabály, valamint az államháztartásról szóló módosított 217/1998(XII.30.) korm. rend. meghatározottakat - a 2/2008.(II.14.) évi költségvetéséről szóló rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

### 1.§

A költségvetési rendelet 3.§ (1)-(2) számú bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

- |  |                        |
|--|------------------------|
| (1) A képviselő testület a helyi önkormányzat 2008. évi összesített költségvetésének |                        |
| a./ bevételi főösszegét  | <b>548.943 eFt-ban</b> |
| b./ kiadási főösszegét   | <b>576.469 eFt-ban</b> |
| állapítja meg <b>27.526 eFt</b> forráshiánnyal.                                      |                        |

### 2.§

A költségvetési rendelet **7. §** helyébe a következő rendelkezés lép:

(1) A helyi önkormányzat, valamint a helyi kisebbségi önkormányzat összevont 2007. évi működési célú bevételi előirányzatait a Képviselő-testület a következők szerint határozza meg:

<b>Működési bevételek előirányzata összesen:</b>	<b>751.148 eFt.</b>
Ebből:	
- Működési bevételek	15.817 eFt.
- Működési célra átvett pénzeszközök	64.774 eFt.
- Sajátos bevételek	13.280 eFt.
- Intézményfinanszírozás	215.459 eFt.
- SZJA és állami támogatások	414.292 eFt.
- Forráshiány (folyószámla hitel)	27.526 eFt.
<b>Felhalmozási bevételek előirányzata összesen:</b>	<b>41.230 eFt.</b>
Ebből:	
- Fejlesztési célra átvett pénzeszköz	113 eFt.
- Sajátos bevételek	5.350 eFt.
- Szja és állami támogatások	22.317 eFt.
- Felh. intézményfinanszírozás	450 eFt.
- Felhalmozási célú hitel	13.000 eFt.
<b>Működési kiadások előirányzata összesen:</b>	<b>751.148 eFt.</b>
Ebből:	
- Támogatások átadott pénzeszközök	16.395 eFt.
- Személyi juttatások	215.431 eFt.
- Személyi juttatások járuléka	70.100 eFt.
- Dologi kiadások	112.599 eFt.
- Szociális juttatások	121.164 eFt.
- Intézményfinanszírozás	215.459 eFt.
<b>Felhalmozási kiadások előirányzata összesen:</b>	<b>41.230 eFt.</b>
Ebből:	
- Beruházások	32.615 eFt.
- Fejlesztési célú pénzeszköz átadás	6.365 eFt.
- Felhalmozási célú hitel törlesztés	1.800 eFt.
- Felh. intézményfinanszírozás	450 eFt.

### 3.§

(1) Ez a rendelet kihirdetése napján lép hatályba

(2) A rendelet kihirdetéséről a jegyző gondoskodik.

## **1) Újfehértó-Bököny Víziközmű Beruházási Társulás létrehozásáról döntés**

### Piskolczi Géza polgármester:

A szennyvízberuházásról lenne szó. Tolmácsolná az újfehértói polgármester részéről, hogy Újfehértó egyedül is tud pályázni, de Bökönynek nincs lehetősége. Megkérné Vonza Sándor urat a Nyír-hidrofil Kft. ügyvezetőjét, hogy szóljon a szennyvíz beruházásról.

### Vonza Sándor Nyír-hidrofil Kft. ügyvezetője:

Köszönti a Képviselő-testület tagjait. Körülbelül 10 éve próbálkoznak, hogy Bökönyben szennyvíz beruházás legyen. Érpatak miatt nem jött létre a szennyvíz agglomeráció. 2000 fő feletti települések csak önállóan pályázhatnak, 2000 fő alatti települések régiós pénzből pályázhatnak. Bököny település lakossága a 2000 főt meghaladja, így önálló agglomerációként tud pályázni. A Keop tavaly októberben kiadott pályázati felhívása lehetővé teszi, hogy önálló agglomerációk társulást hozzanak létre, és mint társulás adják be a pályázatot. Fél évvel ezelőtt volt egy megbeszélés Nagykállóban, ahol felajánlották a társulás lehetőségét. De nem jött össze, mert Nagykálló önállóan pályázott. Az 1. fordulót megnyerték. Újfehértó Város önállóan is tud pályázni, de Újfehértó polgármestere kinyilatkozta, hogy segít Bököny településen. A pályázatot a két önálló agglomeráció együtt adná be. Újfehértónak Bököny vízbázis tekintetében kedvező, Bökönynek pedig Újfehértó jelentős pontokat jelent. A szándék mind a két fél részéről megvolt.

### **Dr. Horváth József képviselő úr megérkezett az ülésre.**

Testületi döntésre van szükség. A pályázat 2 fordulóból áll. Van egy előkészítési szakasz, és egy végrehajtási szakasz. Az előkészítési szakaszba tartozik a projekt menedzsment létrehozása, közbeszerzési eljárások lefolytatása, munkaszervezet létrehozása, műemlékvédelmi előírások betartása, pénzügyi szakértői tevékenység, tervezés, engedélyezés, megvalósíthatósági tanulmány, PR tevékenység. A 2. fordulóba tartozik a mérnöki tevékenység, kivitelezés, költséghaszon elemzés, közbeszerzési eljárás, projektmenedzsment. Az előkészítési költségek 85 %-ára lehet pályázni. Számla ellenében biztosítják ezt az összeget. A 2. fordulóban 80 %-os támogatás van. A kivitelezés és az építési költség Bököny településen 85 %-os csatornázottságot tartalmaz. Az EU nem kívánja támogatni a 100 %-os csatornázottságot. Nem kívánja azokat a településrészek csatornázottságát finanszírozni, ahol nincs meg a fizetőképesség. Ezen a 85 %-on belül kiépül a gerinchálózat, bekötővezeték, átemelő, nyomóvezeték, szennyvíztisztító telep a befogadóig. Az előkészítési szakaszhoz szükséges összeg 87 millió Ft, ebből a Bökönyre eső rész 39,5 millió Ft. A megvalósítás 2,9 milliárd Ft-ba kerül, a Bökönyre eső rész 1,3 milliárd Ft. A pályázat lehetőséget biztosít, hogy önálló agglomerációk társulásba pályázzanak, de feltételeket szabnak. Az egyik ilyen feltétel, hogy tanulva az ivóvízminőség javító program tapasztalatain, legyen 3-4 üzemeltető, melynek a személyi állománya, technikája, szervezettsége biztosítva legyen. Kitétel, hogy a csatorna üzemeltetésénél egy üzemeltető szerepeljen. Bökönyben és Újfehértón az ivóvíz szolgáltatást a Nyírségvíz Zrt. biztosítja. Újfehértón a szennyvíz üzemeltetést is. Bökönyben is a Nyírségvíz Zrt. biztosítaná. A cél, hogy minél hatékonyabb üzemeltető szervezetek jöjjenek létre. A társuláshoz a Képviselő-testületnek jóvá kell hagynia a megállapodást, amelyet már Újfehértó elfogadott. Utána lehet összehívni Társulási ülést, melyen megalakul a Társulási Tanács. A Társulás működéséhez forrásra van szükség, mely a társulási megállapodás tervezetben 500 e Ft. Ez nem egy havi díj, addig kell, hogy elég legyen, míg az 1. forduló

véget ér. A Társulási Tanácsot a két testület hozza létre. Beszámolási kötelezettsége van a társulásban résztvevő két polgármesternek a saját Képviselő-testületének.

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

A Nyírségvíz Zrt. a Keopos beruházásban szerepet vállal. A saját erő 17 % feletti részét a Nyírségvíz Zrt. biztosítja kötvénykibocsátásból. A saját erő 10 %-át kell az önkormányzatnak fizetni, 7 %-ot a Víziközmű Társulatok létrehozásával.

Szűcsné Fekete Irén képviselő:

A szennyvíztelepet miért csak nekik kell létrehozni önállóan?

Piskolczi Géza polgármester:

Újfehértónak már van, nekik nem lehet oda elvinni a szennyvizet. Ha 6 óránál többet utazik a szennyvíz, akkor a csőben bomlik, és nem tisztítható.

Dr. Papp László képviselő:

Csak a bökönyi szennyvizet fogja fogadni, ami itt fog épülni telep?

Piskolczi Géza polgármester:

Igen, de bővíthető lesz.

Gyalog Imre képviselő:

A kapacitása annyi lesz, amennyit Bököny elbír?

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Igen, 260 m<sup>3</sup>.

Dr. Papp László képviselő:

Polgármester úr mondta, hogy Vonza Sándor úr melyik kft-től jött. A kft. képviseletében van jelen?

Vonza Sándor Nyír-hidrofil Kft. ügyvezetője:

Van egy műszaki szerződése a cégének az önkormányzattal. Jaksi József volt polgármester úrral kötötték. A pályázatot a Nyír-hidrofil Kft. társcége írja. Ő is tulajdonos a cégnél.

Dr. Papp László képviselő:

A Bökönyre eső rész 1,3 milliárd Ft. Mikor itt volt a Nyírségvíz képviselője, akkor 1,8 milliárd Ft-ról volt szó.

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Ez az összeg nettóban van.

Dr. Papp László képviselő:

Hogyan tevődik össze a beruházás összege?

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Pl.: a Keop ad 60 %-ot, 10 % állam, 13 % Nyírségvíz Zrt, 10 % önkormányzat, 7 % Víziközmű Társulás.

Dr. Papp László képviselő:

Az önkormányzat honnan teremti elő a kb. 130 millió Ft-os önerőt?

Vonza Sándor Nyír-hidrofil Kft. ügyvezetője:

Ez a nagyságrend közbeszerzés köteles. Az MFB-nek van kedvezményes hitelkonstrukciója, 20-30 évre lehet felvenni.

Dr. Papp László képviselő:

Ha felveszik ezt a hitelt 20 évre, akkor az önkormányzatot ez kb. 8 millió Ft-tal érinti évente.

Vonza Sándor Nyír-hidrofil Kft. ügyvezetője:

Működik a BM önerő alap. Nyert pályázatokra hozzák létre.

Dr. Papp László képviselő:

Meddig kell bírnia az önkormányzatnak saját forrásból?

Vonza Sándor Nyír-hidrofil Kft. ügyvezetője:

Az 500 e Ft-os társulási hozzájárulásnak bírnia kell az 1. forduló végéig.

Dr. Papp László képviselő:

Van Víziközmű Társulatuk. Szüntessék meg, vagy szükség van rá a beruházás során?

Piskolczi Géza polgármester:

Létezik, de a működése fel van függesztve. 10 millió Ft van letétbe helyezve.

Vonza Sándor Nyír-hidrofil Kft. ügyvezetője:

Utána kell nézni jogi szempontból, hogy lehet megoldani.

Szűcsné Fekete Irén képviselő:

Akkor a vízdíjakat is meg a szennyvíz díjakat is a Nyírségvíz Zrt. szedné.

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Igen. Egy számlán lesz feltüntetve mind a két díj.

Dr. Papp László képviselő:

Önök szedik a díjakat, ha nyereség képződik az is az önké.

Szűcsné Fekete Irén képviselő:

Ahogy amortizálódik a telep, önök fogják fenntartani?

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Igen.

Dr. Papp László képviselő:

Mennyi a szennyvíz díja?

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

162 Ft+Áfa

Dr. Papp László képviselő:

Lehet-e kötelezni a lakosságot a csatlakozásra?

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Rendelettel lehet.

Gyalog Imre képviselő:

Lesznek olyanok is, akik rá lesznek kötve, de fizetni nem fognak.

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Rendelet írja elő, hogy milyen laksűrűség mellett kell csatornázottság.

Papp Csaba képviselő:

Milyen költséggel jár beállni az udvarba?

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

10 méter vezeték kell hozzá, 2000 Ft/m. Vállalkozók csinálják a bekötést.

Dr. Papp László képviselő:

Az utak fel lesznek bontva?

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Az útpadkában fog menni csatorna. Helyre lesznek állítva az utak.

Dr. Papp László képviselő:

Ha az önkormányzat úgy dönt, hogy nem száll be, akkor mikor lesz legközelebb ilyen lehetősége?

Mészáros József Nyírségvíz Zrt. képviselője:

Ekkora lehetősége Bökönynek nem lesz. 2015 után lesz lehetőség újra pályázni. Ha pályáznak, akkor 2011-ben már próbaüzem lesz. 7-8 hónap a hálózat kiépítése. Dönteni kell az önerőről, hogy biztosítja az önkormányzat. Költségvetésből vagy hitelből.

Dr. Horváth József képviselő:

Van egy szándékuk, hogy szennyvizet akarnak. Tény, hogy csak társulásba lehet ezt végrehajtani, és erre ajánlkozott fel Újfehértó. Arról kell dönteni, hogy akarnak-e Újfehértóval társulni vagy sem. Vita tárgya az volt, hogy akarják-e hogy a Nyírségvíz Zrt. üzemeltesse.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal, 1 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:



**BÖKÖNY KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
**114/2008. (VIII.01.) számú**

**H A T Á R O Z A T A**

**Önkormányzati Társulás megalakításáról**

**A KÉPVISELŐ-TESTÜLET**

1. elhatározza, hogy a település szennyvízcsatorna hálózat bővítésének megépítésére irányuló beruházást a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és - tisztítási Megvalósítási Program keretében a más agglomerációhoz tartozó Újfehértó Város szennyvízcsatorna hálózatának és szennyvíztisztító telepének megépítésével, együtt, közös beruházási program keretében valósítja meg.
2. az 1. pontban meghatározott közös beruházás megvalósítása céljából Újfehértó Város Önkormányzatával megalapítja a jogi személyiséggel rendelkező Újfehértó - Bököny Víziközmű Beruházási Társulást. A képviselőtestület a társulási megállapodást és mellékleteit, valamint a törzskönyvi nyilvántartásba vételhez szükséges alapító okiratot a határozat mellékletei szerinti tartalommal elfogadja, felhatalmazza a polgármestert, hogy a társulási megállapodást és alapító okiratot – a társult önkormányzat jóváhagyását követően – Bököny Község Önkormányzata képviselőtestületében aláírja.
3. Bököny Község Önkormányzatának képviselőjeként a Társulási Tanácsba Piskolczi Géza polgármestert delegálja és egyben a társulás elnökévé jelöli.
4. az Újfehértó - Bököny Víziközmű Beruházási Társulás Pénzügyi Bizottsága tagja tisztségére Fekete Beáta, 4231 Bököny, József A. u. 62. szám alatti lakost jelöli.
5. hozzájárul, hogy a társulás székhelye Újfehértó Város Polgármesteri Hivatalában legyen, és biztosítja az ehhez szükséges tárgyi feltételeket a társulás részére.
6. jóváhagyja, hogy Bököny Község Önkormányzata a társulási megállapodás 6.2.1. pontja alapján a társulás működési költségeihez havi 225.000,- Ft összegű tagdíj fizetésével járuljon hozzá a mindenkori éves költségvetés terhére.
7. elfogadja, hogy a társulás mint beruházó projektgazda pályázatot nyújtson be Az Európai Unió Környezet és Energia Operatív Program KEOP - 1.2.0. kódszámú szennyvízelvezetés és tisztítás pályázati konstrukció keretében elnyerhető támogatás iránt.
8. kötelezettséget vállal, hogy a támogatáshoz szükséges társulási saját erő biztosításához a támogatási megállapodás által rögzített mértékben hozzájárul. Ennek érdekében a társulás erre a célra történő hitelfelvételéhez Bököny Község Önkormányzata a társulási megállapodás szerint ráeső mértékben kezességet vállal.

9. hozzájárul, hogy a közös beruházás megvalósításával létrejövő, Bököny Község Önkormányzata tulajdonába kerülő közművagyon a társult önkormányzattal közösen üzemeltesse, a társulási megállapodás 3.4.5. pontjában rögzített díjképzési számítási mód alapján.
10. felhatalmazza a polgármestert, hogy a jelen határozatban és a társulási megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a társulás működése és beruházás megvalósítása érdekében szükséges további megállapodásokat megkösse azzal, hogy az önkormányzatot érintő pénzügyi kötelezettségvállalást jóváhagyásra terjessze a képviselőtestület elé.

Határidő: folyamatos  
Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal, 1 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**BÖKÖNY KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
115/2008. (VIII.01.) számú  
h a t á r o z a t a**

A Képviselő-testület

az „Újfehértó-Bököny Víziközmű Fejlesztési projekt” előkészítési szakaszára eső saját forrás összegét, mely 5.917.446 Ft Bököny Község Önkormányzata hitelből kívánja biztosítani.

Felelős: polgármester  
Határidő: folyamatos

Több napirendi pont nem volt, polgármester az ülést bezárta.

Kmft.

Piskolczi Géza sk.  
polgármester

Gulyás József sk.  
jegyző

Ács Lászlóné sk.

Taskó Miklós sk.  
Jegyzőkönyv-hitelesítők